

Wollen Sie mit Ihrem Leseausweis in vielen Bibliotheken Südtirols Medien ausleihen? Dann nutzen Sie doch eine neue Dienstleistung Ihrer Bibliothek. Ihr Ausweis wird zum Südtiroler Leseausweis! Mehr als 30 Bibliotheken sind schon dabei und jede Woche kommen weitere hinzu.

Orëise Ves imprestè fora cun Osta tessera dla biblioteca mediums te zacotan de biblioteches tl Südtirol? Spo anuzesse de n sorvisc nù de Osta biblioteca. Osta tessera dla biblioteca devënta la tessera unica dles biblioteches dl Südtirol! Bëgn plü co 30 biblioteches fej bele pert de chësc proiet y vigni edema nen vëgnel d'atres laprò.

Volete prendere in prestito dei media con la vostra attuale tessera utente in tante altre biblioteche dell'Alto Adige? Allora fruite del nuovo servizio. La vostra tessera utente diventa tessera unica delle biblioteche altoatesine! Oltre 30 biblioteche partecipano già al progetto e ogni settimana se ne aggiungono altre.

Der Südtiroler Leseausweis ist ein Angebot der **Landesbibliothek Dr. Friedrich Teßmann** und des **Amts für Bibliotheken und Lesen in der Südtiroler Landesverwaltung**

La tessera unica dles biblioteches dl Südtirol é na oferta dla **Biblioteca provinciale Dr. Friedrich Teßmann** y dl **Ofize Biblioteches y letòra dla Provincia autonoma de Balsan – Südtirol**

La tessera unica delle biblioteche altoatesine è un servizio offerto dalla **Biblioteca provinciale Dr. Friedrich Teßmann** e dall'**Ufficio biblioteche e lettura della Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige**

Unsere Projektpartner / Nüsc partner dl proiet / I nostri partner nel progetto

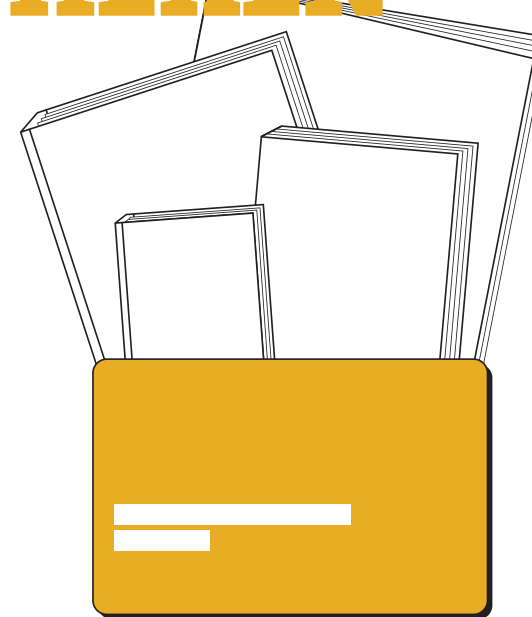
Alpin Srl, Bibliotheksverband Südtirol, DABIS GmbH, OCLC GmbH, Abteilung Informationstechnik in der Südtiroler Landesverwaltung / Repartiziun Informatica dla Provincia autonoma de Balsan – Südtirol / Ripartizione Informatica della Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige

**Landesbibliothek
Dr. Friedrich Teßmann**
Bibliotech Provinziela / Biblioteca Provinciale

A.-Diaz-Str. / Strada Armando Diaz / via A. Diaz 8
I-39100 Bozen / Balsan / Bolzano
info@tessmann.it
www.tessmann.it

Auskunft / Informaziuns / Informazioni +39 0471 47 18 14

EIN AUSWEIS – VIELE BIBLIOTHEKEN



NA TESSERA –
TRÖPES BIBLIOTECHE

UNA TESSERA –
TANTE BIBLIOTECHE

EIN AUSWEIS – VIELE BIBLIOTHEKEN

Seit einigen Jahren bauen die Südtiroler Bibliotheken gemeinsam mit der Landesbibliothek Dr. Friedrich Teßmann und dem Amt für Bibliotheken und Lesen in der Südtiroler Landesverwaltung an einer vernetzten Bibliothekslandschaft mit einem vielfältigen professionellen Serviceangebot. Unser Ziel heißt „Bibliothek Südtirol“. Mit dem Südtiroler Leseausweis ist ein weiterer Baustein fertig gestellt.

Kommen Sie mit dem Leseausweis Ihrer Heimatbibliothek in eine der angeschlossenen Bibliotheken. Wollen Sie dort ein Medium ausleihen, zeigen Sie bei der Ausleihe Ihren Leseausweis vor. Ist Ihr Name in der zentralen Datenbank eingetragen, wird der Ausleihvorgang fortgesetzt und Sie sind von nun an auch in dieser Bibliothek für zukünftige Besuche registriert. Noch ein Hinweis: Für die Verwaltung oder Änderung Ihrer Daten bleibt weiterhin ausschließlich Ihre Heimatbibliothek zuständig.

Parallel dazu arbeiten wir daran, die Ausleihe optional über die Bürgerkarte zu ermöglichen. Bereits jetzt ist zudem alles vorbereitet, zu einem späteren Zeitpunkt auch die italienische Bibliothekslandschaft in das Projekt zu integrieren.

Erkundigen Sie sich, ob Ihre Wunschbibliothek schon dabei ist. Eine jeweils aktuelle Liste aller beteiligten Bibliotheken ist auf der Homepage der Landesbibliothek unter www.tessmann.it verfügbar.

Für alle weiteren Fragen steht Ihnen Ihr Bibliotheksteam gerne zur Verfügung.

NA TESSERA – TRÖPES BIBLIOTECHE

Bele da n valgügn agn incà laôra les biblioteches dl Südtirol deboriada cun la Biblioteca provinziála Dr. Friedrich Teßmann y l'Ofize Biblioteches y letôra dla Provinzia por cherié na rëi danter les biblioteches cun na oferta de sorvisc profescionala de gran varieté. Nosta intenziun é de fà sö la „Biblioteca dl Südtirol“. Cun la tessera unica dles biblioteches dl Südtirol él indô gnü metü jö na pera de costruziun nöia de chësc vers.

Jide cun la tessera de Osta biblioteca locala te öna dles biblioteches liades a chësta rëi. Sce i orëis Ves imprestè fora n medium spo presentede Osta tessera. Sce Osc inom é tla banca daç centrala spo po la prozedöra d'imprest jì inant y da chël momënt inant séise registrà incé te chë biblioteca por i iadi che vëgn. Ciamò n'informaziun: incé tl dagni po ma Osta biblioteca de païsc aministré y mudé Üsc daç.

Tl medemo tëmp laurunse a na manira da fà poscibl, sce an ô, l'imprest incé tres la Cherta di sorvisc. Bele ségn él döt arjigné por integrè plü inant tl proiet incé les biblioteches talianes.

Damanede do sce la biblioteca che s'interessëia é bele laprò. Na lista ajornada de dotes les biblioteches che tol pert é da ciafè sön la plata internet dla biblioteca provinziála sot a www.tessmann.it

Por dotes les atres domandes él a Osta desposiziun le team dla biblioteca.

UNA TESSERA – TANTE BIBLIOTECHE

Da molti anni le biblioteche altoatesine in collaborazione con la Biblioteca provinciale Dr. Friedrich Teßmann e l'Ufficio biblioteche e lettura della Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige lavorano alla creazione di una rete tra biblioteche con una vasta offerta di servizi professionali. Il nostro obiettivo è costruire la “biblioteca dell'Alto Adige”. Con la tessera unica per tutto l'Alto Adige si aggiunge un nuovo tassello alla realizzazione di questo scopo.

Con la vostra tessera utente della biblioteca locale andate nella sede di una delle biblioteche consorziate. Se volete prendere in prestito dei media, esibite la tessera. Se il nome risulta inserito nella banca dati centrale, la procedura di prestito prosegue e a partire da quel momento siete registrati come utente anche nella biblioteca consorziate. Un'ultima informazione: la gestione o la variazione dei dati personali rimane esclusivamente di competenza della biblioteca locale che ha emesso la tessera utente.

Parallelamente stiamo lavorando per rendere possibile il prestito opzionalmente anche con la Carta Servizi. E tutto è già pronto per integrare nel progetto in un secondo momento anche le biblioteche italiane del territorio.

Informatevi se la biblioteca che vi interessa è già consorziate. La lista aggiornata delle biblioteche partecipanti è disponibile sul sito della biblioteca provinciale all'indirizzo www.tessmann.it

Il team della biblioteca è a vostra disposizione per ulteriori informazioni.